

工商日報

中華民國僑務委員會登記證 警字第八號

The Kung Sheung Daily News
43, Des Voeux Road, Central, Hong Kong
Cable Address: 2075
P. O. Box 62
印 承 印 督
司 公 限 有 報 日 商 工
號 三 千 四 百 四 十 三 號 德 蘭 街
電 話 三 三 三 三 號
八 九 七 二 號
九 六 五 五 號
每 份 售 錢 兩 分
三 角 六 分 每 月 售 錢 一 元 二 角

聯軍向韓共施空中打擊 昨炸新興冶礦廠 擊落米格三架

四日空戰結果查明 擊落共機三架 達三十三架

【漢口五日電】聯軍向韓共施空中打擊，昨炸新興冶礦廠，擊落米格三架。據四日空戰結果查明，擊落共機三架，達三十三架。聯軍飛機在空戰中表現英勇，多次擊落共機，並炸毀其重要設施。此次空戰，聯軍損失極小，而共軍則損失慘重。此舉顯示聯軍在空戰中的實力日益增強，對共軍的威脅也日益加大。

蘇召附庸國會議 北韓獨遭受冷遇

【莫斯科五日電】蘇聯政府今日召開附庸國會議，北韓獨遭受冷遇。會議中，蘇聯政府對各附庸國之政策，均表示滿意，惟對北韓之表現，則未予提及。此舉引起北韓方面之不滿，認為蘇聯政府對其採取了冷遇之態度。北韓方面表示，將繼續努力，以爭取蘇聯政府之重視。此舉亦顯示蘇聯政府對北韓之政策，已發生變化。

非列脫對獲勝信心愈益滿足 在韓美軍已充份準備 士飽馬騰候機殲共軍

【漢口五日電】非列脫對獲勝信心愈益滿足，在韓美軍已充份準備，士飽馬騰候機殲共軍。非列脫將軍在最近的訪問中，多次表示對聯軍之勝利充滿信心。他認為，聯軍在戰場上已佔據了主動地位，共軍之抵抗將逐漸瓦解。同時，在韓美軍亦已做好了充分之準備，隨時準備殲滅共軍。此舉顯示聯軍在戰場上之優勢日益明顯，共軍之命運已趨於絕境。

截穿中共假慈悲陰謀 印度退還「救荒賑款」

【新德里五日電】印度政府今日宣佈，截穿中共假慈悲陰謀，印度退還「救荒賑款」。印度政府表示，中共在印度境內進行之「救荒賑款」活動，實為一種陰謀，旨在破壞印度之經濟與社會穩定。因此，印度政府決定退還該款，並呼籲印度人民提高警惕，防止中共之陰謀得逞。此舉顯示印度政府對中共之政策，已發生變化，並採取了果斷之行動。

酒國叢談 諺云：酒逢知己千杯少，話不投機半句多

「酒逢知己千杯少，話不投機半句多」，此為中國之諺語，亦為世界各國之通理。酒之功用，在於消愁解悶，增進友誼。然若遇不投機之人，則酒亦無益。故在社交場合，應注意與人之投機與否，以免徒費口舌。此諺語之深意，在於提醒人們在社交中應注意分寸，不可過分沉溺於酒，而應以投機為重。

一批武裝精良隊伍 自緬邊開入略倫區

【仰光五日電】一批武裝精良隊伍，自緬邊開入略倫區。據悉，該批隊伍係由緬甸政府招募之，裝備精良，訓練有素。其任務為進入略倫區，打擊當地之不法勢力，維護地方安寧。此舉顯示緬甸政府對地方安寧之重視，並採取了果斷之行動。同時，亦顯示該批隊伍之實力已得到顯著之提高。

洪蘭友 昨來港 要求政府 與其貿易

【香港五日電】洪蘭友昨日來港，要求政府與其貿易。洪蘭友為一著名之商人，其在港之活動，一直受到政府之關注。此次來港，洪蘭友表示，其有意與政府進行貿易，以促進香港之經濟發展。政府方面則表示，將視其具體情況，再作決定。此舉顯示洪蘭友對香港之信心，並希望通過貿易，為香港之繁榮做出貢獻。

施幹克演說 促我政府 量人為出

【倫敦五日電】施幹克今日演說，促我政府量人為出。施幹克為一著名之經濟學家，其在演說中，強調政府應根據實際情況，合理控制開支，以減輕財政負擔。他認為，政府應採取果斷之措施，削減不必要的開支，以提高財政效率。此舉顯示施幹克對政府財政政策之關注，並希望政府能採取更為明智之決策。

天主教會 反對共產主義

【羅馬五日電】天主教會今日發表聲明，反對共產主義。聲明中指出，共產主義之教義，與天主教會之教義相悖，且對社會穩定與人類幸福構成了威脅。天主教會呼籲各國政府，應採取措施，防止共產主義之蔓延。此舉顯示天主教會對共產主義之強烈反對，並希望通過其影響力，維護社會之穩定與和諧。

英參謀總長 史廉亦來港視察

【香港五日電】英參謀總長史廉今日來港視察。史廉為一著名之軍事家，其在港期間，將與當地官員進行會談，了解香港之軍事狀況。史廉之來港，顯示英國對香港之重視，並希望通過視察，加強與香港之軍事合作。此舉亦顯示史廉對香港之興趣，並希望通過其豐富之軍事經驗，為香港之防務提供建議。

哈林黑人籃球隊在港表演 門票今日公開發售

【香港五日電】哈林黑人籃球隊今日在港表演，門票今日公開發售。哈林黑人籃球隊為一世界著名之籃球隊，其在港之表演，將吸引大量觀眾。門票之發售，顯示該球隊之受歡迎程度，並為香港之體育事業做出貢獻。此舉亦顯示哈林黑人籃球隊對香港之重視，並希望通過表演，展示其精湛之球技。

香港足球會司庫魯般公司啓

香港足球會司庫魯般公司今日啓事。魯般公司為香港足球會之司庫，其在啓事中表示，將繼續為香港足球會之發展提供財務支持。魯般公司強調，其將遵守足球會之規定，並確保財務之透明與公正。此舉顯示魯般公司對香港足球會之忠誠，並希望通過其努力，為香港足球事業做出貢獻。

周達文 風濕 腳軟 產後 病後 軟脚 風濕 痛濕

周達文醫師專治風濕、腳軟、產後、病後、軟脚、風濕、痛濕等症。周醫師為一著名之中醫師，其醫術精湛，經驗豐富。他採用傳統中藥，結合現代醫學，對上述各症均有顯著之療效。周醫師之診所設於香港，每日門診，歡迎患者前來就診。此舉顯示周醫師對中醫之信心，並希望通過其醫術，為患者解除痛苦。

大 家 事 市 門 臨 各 獻 貢 念 紀 年 週 五

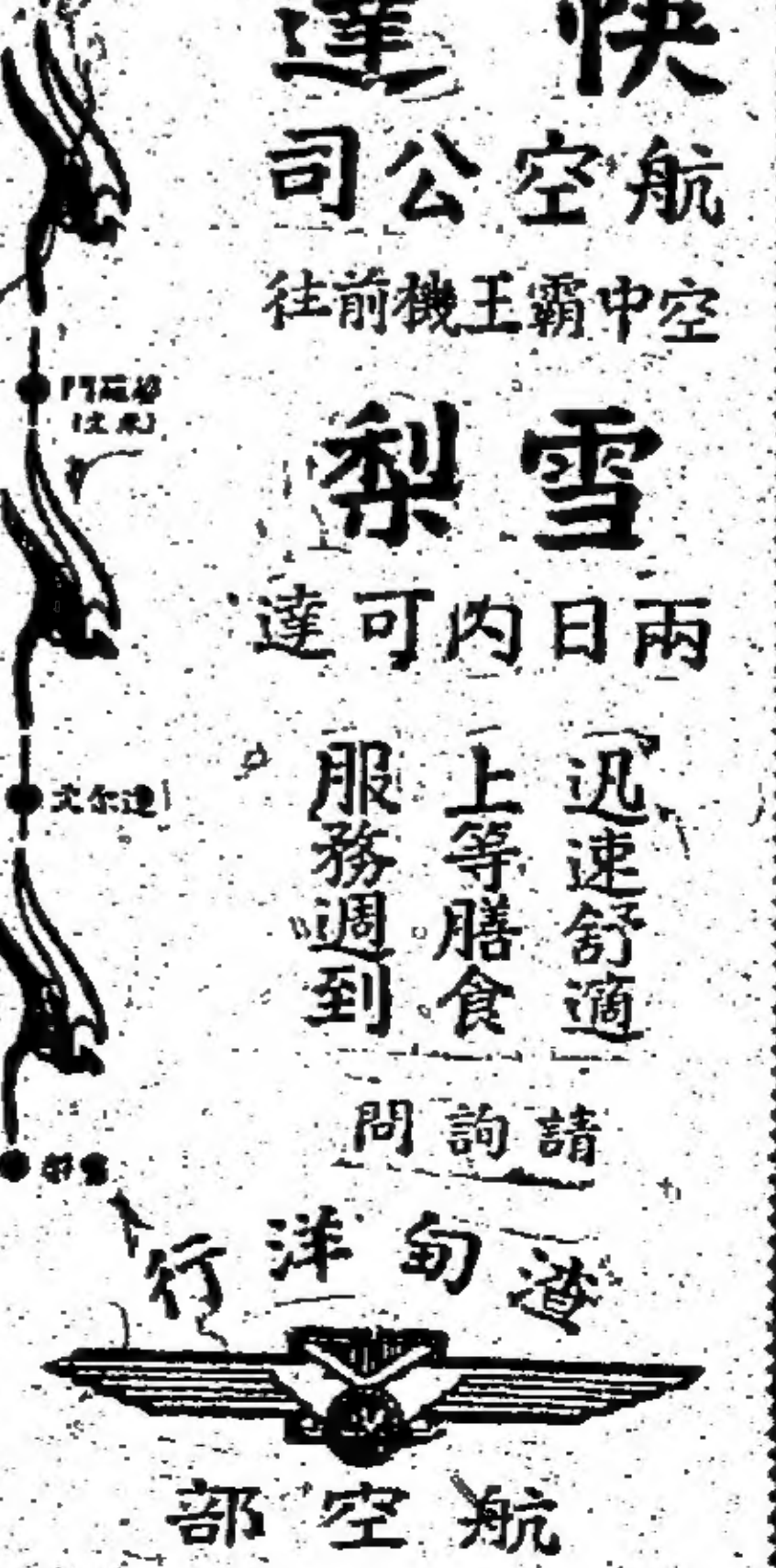
大 家 事 市 門 臨 各 獻 貢 念 紀 年 週 五。此為一廣告，宣傳某項活動。廣告中稱，該項活動旨在為社會公益事業籌集資金，並歡迎各界人士踴躍參加。廣告還列出了活動之具體內容與時間，並呼籲人們積極參與。此舉顯示該項活動之重要性，並希望通過公眾之支持，為社會做出貢獻。



文家宜百補酒

增進健康 加強體力

行洋祥天 理經總



九士白藥膏

皮膚聖藥

康樂藥房



保濟丸

治：嘔吐、肚痛、四時感冒、腸胃不適、消化不良

大藥房



糖尿病

專治：糖尿病、血糖高、口渴、多尿

李慶堂



粉身爽兒嬰生莊

皮膚嫩柔兒嬰合適別特

安全可靠 請常施用

生莊 兒嬰 霜膚潤 粉身爽

艾森豪威爾提出建議 十項和平計劃

確立積極目標 廢除補苴政策 組織全球聯盟 增強軍事經濟 並支持聯合國一致致力和平

【華盛頓四日電】艾森豪威爾總統在華盛頓白宮向記者發表談話，提出十項和平計劃，以結束目前世界之混亂。艾氏稱：目前世界之混亂，係由於各國之政策，均係以補苴政策為基礎，而非以積極目標為基礎。故欲求世界之和平，必須廢除補苴政策，而確立積極目標。艾氏所提之十項計劃，其要點如下：

- （一）廢除補苴政策，而確立積極目標。
- （二）組織全球聯盟，以增強軍事經濟。
- （三）並支持聯合國一致致力和平。
- （四）各國應致力於經濟之發展，以改善民生。
- （五）各國應致力於教育之普及，以提高國民之素質。
- （六）各國應致力於科學技術之進步，以促進生產力之提高。
- （七）各國應致力於文化交流之增進，以加強國際間之友誼。
- （八）各國應致力於環境保護，以維護人類之健康。
- （九）各國應致力於社會福利之改善，以保障人民之基本生活。
- （十）各國應致力於國際法之遵守，以維護世界之和平與穩定。

蘇正圖進行 與西方和解

由蘇集團近事推測 期望韓休戰 軍方聲言不擴軍

【莫斯科四日電】蘇聯官方報紙今日發表評論，指責西方國家在蘇聯提出和平建議後，仍不願停止軍事行動。評論稱：蘇聯方面已表示願意與西方國家進行和解，但西方國家卻在不斷加強其軍事力量，這顯然是不誠信之舉。蘇聯方面已決定採取必要之措施，以維護其國家之安全。

越南雙方準備大戰 十月中將猛烈爆發

秋高氣爽雨季終止 中共軍如入越料法軍僅能守數週

【河內四日電】越南雙方在邊境地區已展開大規模之軍事行動，雙方均表示準備迎接大戰之爆發。據悉，雙方之軍事行動已進入白熱化階段，預計在十月中旬將發生猛烈之衝突。此外，有消息稱，中共軍隊已進入越南境內，法軍僅能守禦數週。

英澳非三國將支持 南非請增金價

國際銀行年內貸出款近三億元 南非政府已要求增加金價

【倫敦四日電】英國、澳洲及南非三國政府今日表示，將支持南非政府向國際貨幣基金（IMF）申請增加金價之要求。據悉，南非政府已要求IMF在年內貸出款項近三億元，以支持其經濟之發展。三國政府表示，將全力配合南非政府之行動，以維護其利益。

法越 盟軍 千人

戰事激烈 盟軍千人

【西貢四日電】法越盟軍在邊境地區與敵展開激烈之戰鬥，盟軍已擊退敵軍多次進攻。據悉，盟軍在戰鬥中表現英勇，傷亡人數較重，但已守住陣地。目前，盟軍正加強防禦，並準備隨時反攻。

英內閣正籌備舉行 聯邦總理經濟會議

月底初步會議十一月正式舉行 商討如何分配貿易原料供應問題

【倫敦四日電】英國內閣今日表示，正籌備舉行聯邦總理經濟會議。會議將於本月底舉行初步會議，並於十一月正式舉行。會議將商討如何分配貿易原料供應問題，以確保英國之經濟穩定。

日議員候選人 開始登記

重光亦登記競選 對美提建議

【東京四日電】日本眾議院議員候選人今日開始登記。重光葵亦已登記競選。據悉，重光葵在登記時，曾對美國提出建議，希望美國能停止對日本之經濟封鎖，以促進日本之經濟復甦。

美設仁慈局 假釋日戰犯

史佛卓 昨在逝世

【華盛頓四日電】美國政府今日宣佈，將設立仁慈局，以假釋在日戰犯。此舉旨在促進國際間之和平與友誼。此外，著名作家史佛卓昨日在華盛頓逝世，享年六十歲。

西歐與東所繫的魯爾區 （上）

魯爾區之重要性 西歐與東所繫之關鍵

魯爾區位於德國西部，是歐洲之重要工業區。該區之繁榮與穩定，對整個歐洲之經濟發展具有重要意義。目前，魯爾區之局勢緊張，各方正密切關注其發展。

美檢察長宣佈 防共新計劃

密切注意共黨技巧 內閣改組計劃

【華盛頓四日電】美國檢察長今日宣佈防共新計劃，要求密切注意共黨之活動。此外，政府正考慮對內閣進行改組，以適應當前之局勢。

日本外相岡崎 訪日聯軍地位

談判將達完成 日將免費租借設備

【東京四日電】日本外相岡崎今日訪問日聯軍，商討其地位問題。據悉，談判進展順利，預計將達成協議。此外，日本已決定向日聯軍提供免費租借之設備，以支持其行動。

大戰時日軍十餘 仍居關島等地

皮爾遜 將訪英

【華盛頓四日電】據悉，大戰期間在關島等地之日本軍隊，目前仍留在當地。此外，加拿大總理皮爾遜將於近日訪問英國，商討國際間之合作事宜。

皮爾遜 將訪英

加拿大總理 將訪英

【華盛頓四日電】加拿大總理皮爾遜將於近日訪問英國，商討國際間之合作事宜。據悉，皮爾遜將與英國首相艾德禮舉行會談，就當前國際形勢交換意見。

日本外相岡崎 訪日聯軍地位

談判將達完成 日將免費租借設備

【東京四日電】日本外相岡崎今日訪問日聯軍，商討其地位問題。據悉，談判進展順利，預計將達成協議。此外，日本已決定向日聯軍提供免費租借之設備，以支持其行動。

羅斯福夫人等名流 討論亞洲問題

討論亞洲問題 羅斯福夫人等名流

【華盛頓四日電】羅斯福夫人等名流今日在華盛頓舉行會議，討論亞洲問題。會議旨在加強國際間之合作，以維護亞洲之和平與穩定。

英聯邦軍隊 在韓作戰

在韓作戰 英聯邦軍隊

【倫敦四日電】英聯邦軍隊今日在韓國戰場展開激烈之戰鬥，已擊退敵軍多次進攻。據悉，英聯邦軍隊在戰鬥中表現英勇，傷亡人數較重，但已守住陣地。

海軍演習 下週舉行

海軍演習 下週舉行

【華盛頓四日電】美國海軍部今日宣佈，將於下週舉行大規模之海軍演習。演習旨在展示美國海軍之實力，並加強與盟國之合作。



香港自由工運的進展

香港自由工運，自從去年「九一」大罷工以後，已進入一個新的階段。在過去的一年中，自由工運的進展，可以說是驚人的。這不僅是罷工次數的增加，更重要的是罷工質量的提高。自由工運的進展，是與香港經濟的繁榮和工人覺醒的進步分不開的。

去年「九一」大罷工，是香港自由工運的一個轉捩點。在那次罷工中，自由工運的組織性和戰鬥力得到了充分的體現。罷工的成功，不僅為工人爭取到了應有的權益，也為香港的經濟發展注入了新的活力。

在過去的一年中，自由工運的進展，可以說是驚人的。這不僅是罷工次數的增加，更重要的是罷工質量的提高。自由工運的進展，是與香港經濟的繁榮和工人覺醒的進步分不開的。

夏收不久又鬧饑荒

英德飢民集體搶糧

饑民千餘衝入大鎮糧倉搶糧

【本報倫敦九日電】英德兩國，自從去年秋收以後，饑荒情況日益嚴重。由於糧食短缺，飢民紛紛湧向糧倉，企圖搶奪糧食。在德國，飢民甚至衝入糧倉，將糧食搶走。在英國，飢民也紛紛湧向糧倉，企圖搶奪糧食。

據悉，在德國，飢民甚至衝入糧倉，將糧食搶走。在英國，飢民也紛紛湧向糧倉，企圖搶奪糧食。飢民們的行為，不僅給糧倉的安全帶來了威脅，也給社會秩序帶來了嚴重的影響。

失業情形嚴重

失業工人更趨恐慌向政府請救

失業工人更趨恐慌向政府請救

【本報倫敦九日電】失業情形嚴重，失業工人更趨恐慌。由於失業率居高不下，失業工人紛紛向政府請救，要求政府採取措施，幫助他們解決生活困難。政府方面也表示，將採取措施，幫助失業工人解決生活困難。

失業工人們的恐慌，不僅是因為失業本身，更是因為失業給他們的生活帶來的巨大影響。他們需要政府的幫助，需要社會的關愛。

石龍共軍強迫米機

日夜碾米

日夜碾米

【本報石龍九日電】石龍共軍強迫米機，日夜碾米。據悉，共軍為了籌集糧食，強迫米機日夜碾米，以供軍隊食用。米機方面表示，他們已經無法承受這種壓力，要求共軍停止這種行為。

這種強迫碾米的行為，不僅給米機帶來了巨大的負擔，也給當地居民的生活帶來了嚴重的影響。居民們紛紛向政府投訴，要求政府採取措施，保護他們的合法權益。

民生公司的收場

民生公司收場

民生公司收場

【本報重慶九日電】民生公司收場，民生公司收場。據悉，民生公司由於經營不善，負債累累，最終不得不宣告收場。公司負責人表示，他們已經無法償還債務，只能宣告收場。

民生公司的收場，不僅給公司員工帶來了巨大的影響，也給社會帶來了嚴重的影響。員工們紛紛向政府投訴，要求政府採取措施，保護他們的合法權益。

設立「第七製械廠」

石井兵工廠擴充拆去一部運往該廠

石井兵工廠擴充拆去一部運往該廠

【本報石井九日電】設立「第七製械廠」，石井兵工廠擴充拆去一部運往該廠。據悉，為了加強國防建設，政府決定設立「第七製械廠」，並將石井兵工廠的一部運往該廠，以擴大生產規模。

「第七製械廠」的設立，將有助於提高我國的軍工生產能力，為國防建設做出更大的貢獻。

驅逐出境被沒收

驅逐出境被沒收

驅逐出境被沒收

【本報廣州九日電】驅逐出境被沒收，驅逐出境被沒收。據悉，由於某些人違反了相關規定，被政府驅逐出境，其財產也被沒收。政府方面表示，將依法處理這些財產。

這種做法，不僅維護了法律的尊嚴，也起到了警示作用，提醒其他公民要遵守相關規定。

中共指地主進行破壞

作為大舉屠殺藉口

作為大舉屠殺藉口

【本報重慶九日電】中共指地主進行破壞，作為大舉屠殺藉口。據悉，中共方面指控地主在土地改革過程中進行破壞活動，並以此作為大舉屠殺的藉口。政府方面表示，將依法處理這些地主。

這種做法，不僅違反了法律，也給社會帶來了嚴重的負面影響。政府應該依法處理土地改革問題，而不是採取這種極端的手段。

夏征成績低

夏征成績低

夏征成績低

【本報重慶九日電】夏征成績低，夏征成績低。據悉，由於天氣原因和農民生產積極性不高，今年的夏征成績較低。政府方面表示，將採取措施，幫助農民提高生產積極性，增加糧食產量。

政府應該加強對農業的扶持，提高農民的生產積極性，確保糧食供應。

分地集體屠殺囚犯

先後四晚被殺者超過二百人

先後四晚被殺者超過二百人

【本報重慶九日電】分地集體屠殺囚犯，先後四晚被殺者超過二百人。據悉，在土地改革過程中，某些地區發生了集體屠殺囚犯的事件，造成多人死亡。政府方面表示，將嚴厲打擊這種違法行為。

這種集體屠殺囚犯的行為，嚴重違反了法律，必須予以嚴懲。

中共以錫鑛

換蘇俄軍火

換蘇俄軍火

【本報莫斯科九日電】中共以錫鑛，換蘇俄軍火。據悉，中共方面與蘇俄方面達成協議，將以錫鑛作為交換，換取蘇俄的軍火。這項協議的達成，將有助於中共加強國防建設。

這種以物換物的做法，雖然在一定程度上解決了軍火短缺問題，但也反映了中共在經濟上的困難。

換蘇俄軍火

換蘇俄軍火

換蘇俄軍火

【本報莫斯科九日電】換蘇俄軍火，換蘇俄軍火。據悉，中共方面與蘇俄方面達成協議，將以錫鑛作為交換，換取蘇俄的軍火。這項協議的達成，將有助於中共加強國防建設。

這種以物換物的做法，雖然在一定程度上解決了軍火短缺問題，但也反映了中共在經濟上的困難。

唐拾義久咳丸

鎮咳溶痰 健肺防癆

總發行所：上海南京路

梅毒剋星

專治梅毒 功效神速

總發行所：上海南京路

南

正有其生強上的本能，而且有其意識上的認識。譬如好鳥之出幽谷而選林木，不甘祇庇蔭於密木比隣者，此外它不會想到「山谷爲陰」，該會比鄰者爲陽；而一株小小的樹芽，也會變成茂密的所。所以說，小樹就是時候的苗木，或者選到小樹上去，而不合意的苗木，在小樹就是時候的苗木，一般人也把，所謂「因爲它根本沒有這種認識。就算一般人也把，所謂「適環境」的環境，是指適於感業者而言，將來的事，不是將來的事，將來的事，不照說是

壞了。

[illegible]

言：在六
人手，一
大顯，一
他竟
度會
，狀元
爲了

觀集

管大顯。他竟真算以爲「飛來」。總要會過趙國祥，足見「脫公計，狀元才」一體，未必盡屬可憐。

寫作「能手」

「能手」出處，爲「共稱」與否，「出處來信」，看來並無多大分別，可能出於同一之手筆。後來更有二人，他們寫「坦白費」時，一定還更窮呢。

不壞之身

一座千手古佛，由古玩陳松工書移送與華嚴寺供奉。

華嚴寺是一座「戒師」，有比金剛不壞身，想不致有受毀破之虞吧。

警告觀衆

一肥。嗎！啓他

他第一句：「老張！你最好不要再開口，」老張在喘喘之際。

「你在香煙店裏吸的嗎？」老謝着實地問他。

因為老謝將他捧了
一肥小蟲不能自低身
價，且長條不膩口，只
要嚼時的不噴滿香煙
，所以有一天他吐出
血脈，便得到一套話
，繼續講了一套話，
紳士「還說：

來有科司喝了一
個鐘頭，已發味定的
時候了，老謝沒有走
，也有待於老謝的意思，

房將「簡單」換過來，
他只得起去翻一張十元
鈔票給老謝，老謝才
剛好吃了半。

老謝才開始接錢，他
紳士「還說：

「你請回來，我教
本席告訴你。」

馬福順雖然氣憤
，但忍起了三分
，他希望這時候侯
已經退了卡，否則，他
也無法忍耐了。

剛從馬福順口中來
，出乎意料之外的，老謝
不見了，而那個他另
一個的小子，還在另
一小窩裏問來客，

老謝告訴他：「各位先
生，請各回座。」

向東武教習教習
紅婚男女，禮如左：
性知識問題，自古一
入八大等，多數收買
所派出的間諜多少
和對敵者體格強壯
程度淺深如何而定。
性的許多學說，
生活上的性心
都要提出研究，
極要補充之材料

余非

太平山下
事故始末

角是喪人的，但是，去
那裏喝茶的人，終因不
此不醉而醉，他們最多
是白頭的紳士，窮苦的
窮人是花枝招展，儼不
知不覺地醉，儼不覺
地醉。

和中和
另兩個
門來，還
有一個不
甚高的
高瘦的
外號，強

以飽
大酒店
中環的
門來，還
有一個不
甚高的
高瘦的
外號，強

通海才中環了。

魚黃黃，人稱胡
頭，他哈哈地笑，一
聲，這是一個良好的
，他的座位頗好，
可以清楚地看見進出
的人。這種座位只有
兩個，剩下一個自己
，剩下一個在後，
個座位等於一個櫃檯，
有如一紙鈞鈞的護食，
如有二紙鈞鈞的，他便是
釣魚的人。

一聲茶已經喝得水
乾了，半小時的小
茶室有熱氣，下午

△ 勉

草原遐思

她一見是塵上
飄明受驚的塵放中
去。

「他已，你」
「塵上笑我明」

[illegible]

現多

性問題的指導 故友

今日向牧師要求指導的人（美國人），有年數以上是在異性行爲有關問題遇到了困難的。這一項由美國行爲學問題新近遇到許多困難的牧師發表的驚人談話，足以反映一種在美國教會中現在正流行着的錯誤。現今在許多牧師裏，牧師對青年人給以關於結婚、戀愛和性問題的指導，這事情，若在一二十年前，簡直是不可想象的。

假年牧師，受過新教育，無數新藝術技能，學過牧師工作專科，心理學和社會工作專科，那裏有那些牧師的指導？

一八三三

深惡見得自
無人不反對，於是
人反對，就從今
理，即給以手
理，即給以手
此種話一經我
的終身，又爲舊
的終身，又爲舊
腦筋損失甚，尤
腦筋損失甚，尤

77

[illegible]

人沒
根！
為甚

和碧姬却引爲欣
然許多人們都
嫌兩人的行動，
但不知他們是何
在違反倫常，

[illegible]

工商界

股票市場甚呈活躍 盤價普遍繼續振硬

【本報訊】股票市場近來甚呈活躍，盤價普遍繼續振硬，成交量亦頗大。據悉，昨日市場交投極為熱烈，多項股票價格均有顯著上升。其中，九龍電燈、新華、民生等股表現尤為搶眼。投資者對市場前景普遍看好，紛紛入市搶購，帶動了整體行情的走高。目前市場氣氛熱烈，預計未來一段時間內，股市將維持在高位運行。

日對發展本港商場 目前尚非其時

【本報訊】據日商對本港商場發展之看法，目前尚非其時。日商認為，本港目前的經濟環境尚不成熟，且受國際形勢影響，貿然發展商場恐有風險。他們建議，應先加強基礎設施建設，提高市民的生活水平，待時機成熟後再考慮擴大商場規模。此種觀點在商界引起了一些爭議，部分人士認為應抓住機遇，積極發展。

金市續見低價 轉帳銀幣縮減美鈔價尚穩

【本報訊】金市價格昨日繼續走低，轉帳銀幣及美鈔價格則保持穩定。金價受國際金價影響，呈現疲軟之勢。而美鈔價格則因美元走勢堅強而維持穩定。市場分析人士指出，金價的波動主要受地緣政治因素影響，而美鈔則更多受經濟數據支撐。預計未來金價仍有下行空間，而美鈔則將維持現狀。

力無銷內 淡平料原

【本報訊】內銷力不足，原料價格平淡。由於市場需求疲軟，許多原料價格未能如期上漲，甚至出現小幅回落。這反映了當前經濟增長放緩，企業生產動力不足。為了刺激內需，政府正考慮採取一系列措施，包括減稅、降費等，以提振市場信心。

商業銀行近態 短資者儲蓄存款銳減 厚資者押匯業務增加

【本報訊】商業銀行近來呈現新態，短資者儲蓄存款銳減，厚資者押匯業務增加。這反映了市場資金流向發生了變化，投資者更傾向於將資金投入到匯兌業務中。商業銀行為了應對這一變化，紛紛調整業務策略，加強對匯兌業務的推廣和服務。同時，一些銀行也開始推出新的金融產品，以吸引客戶。

麵粉市甚暢旺 紅福牌十月花成元五

【本報訊】麵粉市場近日交易極為活躍，紅福牌十月花麵粉價格已達五元。由於天氣轉涼，市民對麵粉的需求量大增，導致市場供應緊張，價格隨之上漲。紅福牌麵粉因其品質優良，銷路更廣，價格漲幅也更大。目前市場上其他品牌的麵粉價格也有所回升。

漢口到米錄 昨全部清盤

【本報訊】漢口到米錄昨日全部清盤，市場交易恢復正常。此前因運輸受阻，漢口到米錄一度陷入停滯，但隨著交通恢復，米糧已陸續運抵，市場供應充足。昨日交易非常順利，所有米糧均已售出，價格也趨於穩定。這對於保障市民的口糧供應起到了積極作用。

【本報訊】昨日市場行情摘要：金價下跌，美鈔穩定，麵粉上漲，米糧清盤。各主要商品價格如下：金價每兩245元，美鈔每百元兌港幣78元，紅福牌麵粉每袋5.0元，米糧每石12.5元。以上價格均為昨日收盤價。

【本報訊】昨日市場行情摘要：金價下跌，美鈔穩定，麵粉上漲，米糧清盤。各主要商品價格如下：金價每兩245元，美鈔每百元兌港幣78元，紅福牌麵粉每袋5.0元，米糧每石12.5元。以上價格均為昨日收盤價。

【本報訊】昨日市場行情摘要：金價下跌，美鈔穩定，麵粉上漲，米糧清盤。各主要商品價格如下：金價每兩245元，美鈔每百元兌港幣78元，紅福牌麵粉每袋5.0元，米糧每石12.5元。以上價格均為昨日收盤價。

【本報訊】昨日市場行情摘要：金價下跌，美鈔穩定，麵粉上漲，米糧清盤。各主要商品價格如下：金價每兩245元，美鈔每百元兌港幣78元，紅福牌麵粉每袋5.0元，米糧每石12.5元。以上價格均為昨日收盤價。

【本報訊】昨日市場行情摘要：金價下跌，美鈔穩定，麵粉上漲，米糧清盤。各主要商品價格如下：金價每兩245元，美鈔每百元兌港幣78元，紅福牌麵粉每袋5.0元，米糧每石12.5元。以上價格均為昨日收盤價。

【本報訊】昨日市場行情摘要：金價下跌，美鈔穩定，麵粉上漲，米糧清盤。各主要商品價格如下：金價每兩245元，美鈔每百元兌港幣78元，紅福牌麵粉每袋5.0元，米糧每石12.5元。以上價格均為昨日收盤價。

【本報訊】昨日市場行情摘要：金價下跌，美鈔穩定，麵粉上漲，米糧清盤。各主要商品價格如下：金價每兩245元，美鈔每百元兌港幣78元，紅福牌麵粉每袋5.0元，米糧每石12.5元。以上價格均為昨日收盤價。

【本報訊】昨日市場行情摘要：金價下跌，美鈔穩定，麵粉上漲，米糧清盤。各主要商品價格如下：金價每兩245元，美鈔每百元兌港幣78元，紅福牌麵粉每袋5.0元，米糧每石12.5元。以上價格均為昨日收盤價。

【本報訊】昨日市場行情摘要：金價下跌，美鈔穩定，麵粉上漲，米糧清盤。各主要商品價格如下：金價每兩245元，美鈔每百元兌港幣78元，紅福牌麵粉每袋5.0元，米糧每石12.5元。以上價格均為昨日收盤價。

【本報訊】昨日市場行情摘要：金價下跌，美鈔穩定，麵粉上漲，米糧清盤。各主要商品價格如下：金價每兩245元，美鈔每百元兌港幣78元，紅福牌麵粉每袋5.0元，米糧每石12.5元。以上價格均為昨日收盤價。

【本報訊】昨日市場行情摘要：金價下跌，美鈔穩定，麵粉上漲，米糧清盤。各主要商品價格如下：金價每兩245元，美鈔每百元兌港幣78元，紅福牌麵粉每袋5.0元，米糧每石12.5元。以上價格均為昨日收盤價。

股票	價格	股票	價格
九龍電燈	12.50	新華	8.00
民生	10.00	招商局	6.50
太古	9.00	怡和	7.00
渣打	5.50	匯豐	6.00
德華	4.50	橫濱正金	5.00
華比	4.00	華僑	3.50
華南	3.00	華北	2.50
華東	2.00	華西	1.50
華南	1.00	華北	0.50
華東	0.50	華西	0.20



一經試用 無需他筆

派克 "51" 筆

世界上最需要之筆

現有兩種筆型

諸君終必需要一枝新型派克"51"筆，何不立即購用新型"51"筆，具有著名之高空防漏墨水機構，每次書寫之時，輕鬆快意，有兩種筆型，即美觀之普通型及精緻之特別型。各大公司商店均有代售，請即試用，筆尖多種可供選擇。

用派克筆 特別名貴

最新型金筆派克"51"筆每枝港幣六十八元

總代理：石利洛洋行
地址：新加坡大馬路門牌三十一號
電話：三一八九

水上舞廳

今晚會場
精彩節目
歡迎光臨

慶普

慶祝活動
精彩節目
歡迎光臨

勿忘

勿忘國恥
慶祝活動
精彩節目
歡迎光臨



中華盾爭奪第二仗

今宵南華再鬥中青

定八時在青球場上演

此仗中青只許勝不許敗

【本報訊】中華盾爭奪戰第二仗，定於今晚八時在青島體育場上演。此仗為中華隊與南華隊之對決，雙方均極重視，預料將有一番龍爭虎鬥。中華隊在首仗中，以二比一擊敗南華隊，取得首勝。南華隊則不甘示弱，誓要在第二仗中扳平比分。此仗之結果，將決定兩隊在爭奪中華盾之地位。屆時，兩隊之實力與戰術，將有進一步之展現。青島體育場屆時將座無虛席，觀眾將可親身感受這場精彩之比賽。

【本報訊】中華盾爭奪戰第二仗，定於今晚八時在青島體育場上演。此仗為中華隊與南華隊之對決，雙方均極重視，預料將有一番龍爭虎鬥。中華隊在首仗中，以二比一擊敗南華隊，取得首勝。南華隊則不甘示弱，誓要在第二仗中扳平比分。此仗之結果，將決定兩隊在爭奪中華盾之地位。屆時，兩隊之實力與戰術，將有進一步之展現。青島體育場屆時將座無虛席，觀眾將可親身感受這場精彩之比賽。

英消敗南華

今晚秩序期舉行

英消隊將與南華隊對壘

【本報訊】英消隊與南華隊之比賽，定於今晚在青島體育場舉行。此為兩隊在爭奪中華盾之系列賽中之一場。英消隊在首仗中表現出色，以二比一擊敗南華隊。南華隊則不甘示弱，誓要在第二仗中扳平比分。此仗之結果，將決定兩隊在爭奪中華盾之地位。屆時，兩隊之實力與戰術，將有進一步之展現。青島體育場屆時將座無虛席，觀眾將可親身感受這場精彩之比賽。

華雄挫中青

昨青兩場排球賽

華雄隊擊敗中青隊

【本報訊】昨日下午，青島體育場舉行了兩場排球賽。第一場為華雄隊對陣中青隊，華雄隊以二比一擊敗中青隊。第二場為華雄隊對陣南華隊，華雄隊以二比一擊敗南華隊。此兩場比賽之結果，將決定兩隊在爭奪中華盾之地位。屆時，兩隊之實力與戰術，將有進一步之展現。青島體育場屆時將座無虛席，觀眾將可親身感受這場精彩之比賽。

【本報訊】昨日下午，青島體育場舉行了兩場排球賽。第一場為華雄隊對陣中青隊，華雄隊以二比一擊敗中青隊。第二場為華雄隊對陣南華隊，華雄隊以二比一擊敗南華隊。此兩場比賽之結果，將決定兩隊在爭奪中華盾之地位。屆時，兩隊之實力與戰術，將有進一步之展現。青島體育場屆時將座無虛席，觀眾將可親身感受這場精彩之比賽。

本港溜冰界表演

六日在芬蘭舉行

溜冰隊友誼賽

【本報訊】本港溜冰界將於本月六日（星期日）在芬蘭舉行一場溜冰隊友誼賽。此項比賽旨在促進溜冰愛好者之間之交流與友誼，並提高溜冰技術。屆時，來自不同地區之溜冰隊將參加比賽，展現其精湛之溜冰技巧。觀眾將可親身感受溜冰運動之魅力。芬蘭溜冰場屆時將座無虛席，觀眾將可親身感受這場精彩之比賽。

南華游泳隊

今日征濠江

南華游泳隊今日出征

【本報訊】南華游泳隊將於今日（九月六日）出征，前往濠江參加一項游泳比賽。此項比賽旨在促進游泳愛好者之間之交流與友誼，並提高游泳技術。屆時，南華游泳隊將代表本港參加比賽，展現其精湛之游泳技巧。觀眾將可親身感受游泳運動之魅力。濠江游泳場屆時將座無虛席，觀眾將可親身感受這場精彩之比賽。

四十七人參加

預賽四項同日

四十七人參加預賽

【本報訊】一項體育比賽之預賽，將於今日（九月六日）舉行。共有四十七名運動員參加預賽，分別參加四項比賽。此項比賽旨在促進運動員之間之交流與友誼，並提高運動技術。屆時，運動員將展現其精湛之運動技巧。觀眾將可親身感受運動比賽之魅力。體育場屆時將座無虛席，觀眾將可親身感受這場精彩之比賽。

黑人隊最佳後衛

威路臣也是射手

威路臣也是最佳後衛

【本報訊】黑人隊之最佳後衛威路臣，在比賽中表現出色，不僅在防守端發揮重要作用，還在進攻端展現其射擊能力。威路臣在比賽中多次關鍵射擊，為球隊取得領先。其全面之表現，贏得了觀眾之讚賞。威路臣之出色表現，將決定兩隊在爭奪中華盾之地位。屆時，兩隊之實力與戰術，將有進一步之展現。青島體育場屆時將座無虛席，觀眾將可親身感受這場精彩之比賽。

【本報訊】黑人隊之最佳後衛威路臣，在比賽中表現出色，不僅在防守端發揮重要作用，還在進攻端展現其射擊能力。威路臣在比賽中多次關鍵射擊，為球隊取得領先。其全面之表現，贏得了觀眾之讚賞。威路臣之出色表現，將決定兩隊在爭奪中華盾之地位。屆時，兩隊之實力與戰術，將有進一步之展現。青島體育場屆時將座無虛席，觀眾將可親身感受這場精彩之比賽。

渣華新輪芝萬捷

提前明日抵港

渣華新輪提前抵港

【本報訊】渣華新輪公司之新輪「芝萬捷」，原定於明日（九月七日）抵達香港。由於船隻提前抵達，渣華新輪公司決定提前舉行歡迎儀式。屆時，渣華新輪公司之員工將前往碼頭迎接，並為乘客提供周到之服務。渣華新輪公司之新輪「芝萬捷」，將為乘客提供更舒適、更快捷之服務。渣華新輪公司之新輪「芝萬捷」，將為乘客提供更舒適、更快捷之服務。

德利蘭輪

今日可到

德利蘭輪今日抵達

【本報訊】德利蘭輪公司之新輪「德利蘭」，將於今日（九月六日）抵達香港。德利蘭輪公司決定舉行歡迎儀式，以慶祝新輪之抵達。屆時，德利蘭輪公司之員工將前往碼頭迎接，並為乘客提供周到之服務。德利蘭輪公司之新輪「德利蘭」，將為乘客提供更舒適、更快捷之服務。德利蘭輪公司之新輪「德利蘭」，將為乘客提供更舒適、更快捷之服務。

吉預船輪出口

吉預船輪出口

吉預船輪出口

【本報訊】吉預船輪公司之新輪「吉預」，將於今日（九月六日）出口。吉預船輪公司決定舉行送別儀式，以慶祝新輪之出口。屆時，吉預船輪公司之員工將前往碼頭送別，並為乘客提供周到之服務。吉預船輪公司之新輪「吉預」，將為乘客提供更舒適、更快捷之服務。吉預船輪公司之新輪「吉預」，將為乘客提供更舒適、更快捷之服務。

吉預船輪出口

吉預船輪出口

吉預船輪出口

【本報訊】吉預船輪公司之新輪「吉預」，將於今日（九月六日）出口。吉預船輪公司決定舉行送別儀式，以慶祝新輪之出口。屆時，吉預船輪公司之員工將前往碼頭送別，並為乘客提供周到之服務。吉預船輪公司之新輪「吉預」，將為乘客提供更舒適、更快捷之服務。吉預船輪公司之新輪「吉預」，將為乘客提供更舒適、更快捷之服務。

【本報訊】吉預船輪公司之新輪「吉預」，將於今日（九月六日）出口。吉預船輪公司決定舉行送別儀式，以慶祝新輪之出口。屆時，吉預船輪公司之員工將前往碼頭送別，並為乘客提供周到之服務。吉預船輪公司之新輪「吉預」，將為乘客提供更舒適、更快捷之服務。吉預船輪公司之新輪「吉預」，將為乘客提供更舒適、更快捷之服務。

渣華郵船公司

船名	往來	日期
渣華郵船	往來	九月六日
渣華郵船	往來	九月七日
渣華郵船	往來	九月八日

明晴丸

船名	往來	日期
明晴丸	往來	九月六日
明晴丸	往來	九月七日
明晴丸	往來	九月八日

長崎丸

船名	往來	日期
長崎丸	往來	九月六日
長崎丸	往來	九月七日
長崎丸	往來	九月八日

飛龍丸

船名	往來	日期
飛龍丸	往來	九月六日
飛龍丸	往來	九月七日
飛龍丸	往來	九月八日

渣華郵船公司

船名	往來	日期
渣華郵船	往來	九月六日
渣華郵船	往來	九月七日
渣華郵船	往來	九月八日

渣華郵船公司

船名	往來	日期
渣華郵船	往來	九月六日
渣華郵船	往來	九月七日
渣華郵船	往來	九月八日

渣華郵船公司

船名	往來	日期
渣華郵船	往來	九月六日
渣華郵船	往來	九月七日
渣華郵船	往來	九月八日

渣華郵船公司

船名	往來	日期
渣華郵船	往來	九月六日
渣華郵船	往來	九月七日
渣華郵船	往來	九月八日

渣華郵船公司

船名	往來	日期
渣華郵船	往來	九月六日
渣華郵船	往來	九月七日
渣華郵船	往來	九月八日

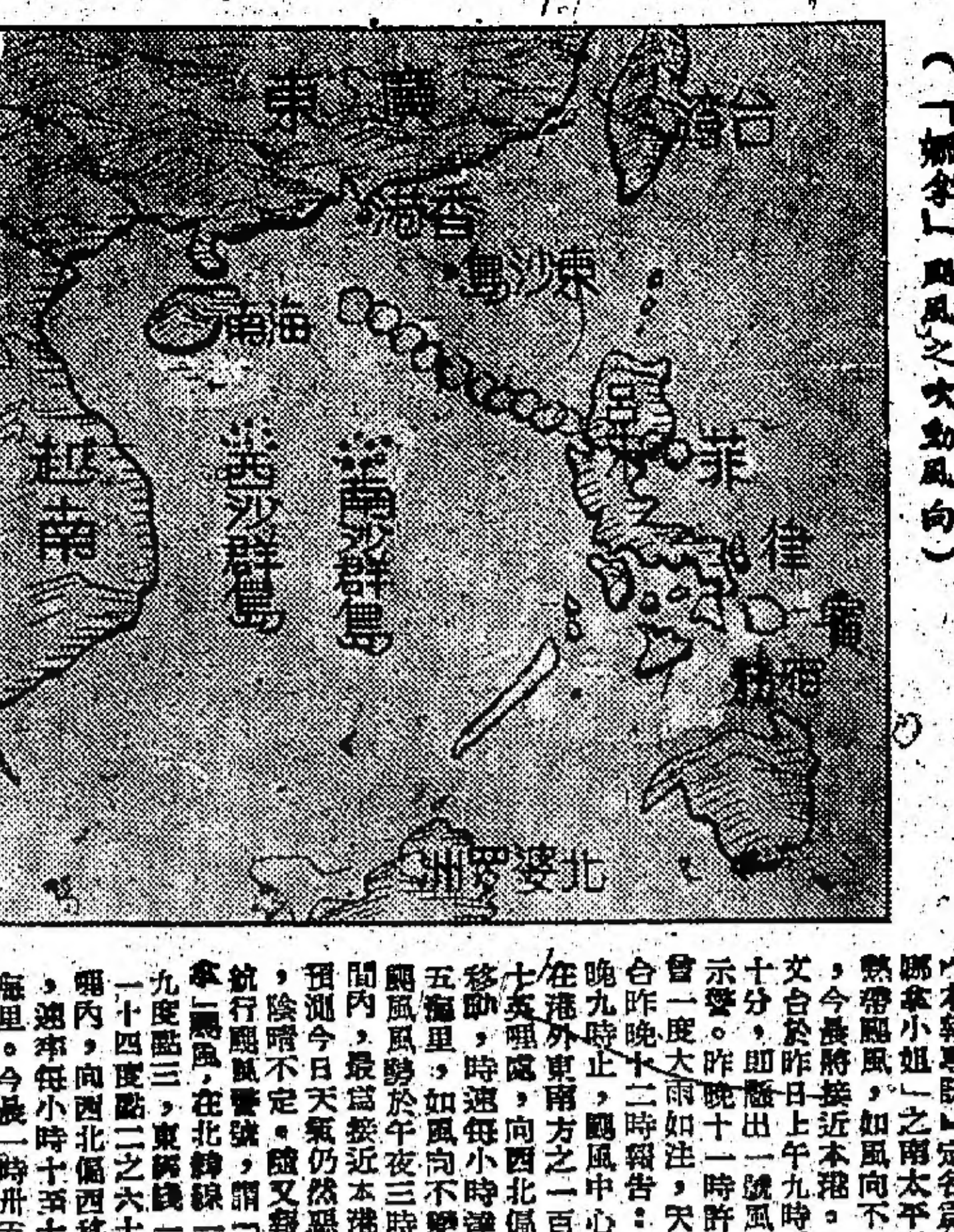
渣華郵船公司

船名	往來	日期
渣華郵船	往來	九月六日
渣華郵船	往來	九月七日
渣華郵船	往來	九月八日

颶風漸迫近

昨晚九時離港百八十里 預計今晨三時接近本港

啓德機場戒備特別緊張



【本報專訊】颶風「艾瑪」昨晚九時離港百八十里，預計今晨三時接近本港。啓德機場戒備特別緊張，各機關亦已停止辦公。據氣象局消息，颶風「艾瑪」係由菲律賓海生成，向西北移動，預計於今晨三時左右接近本港。颶風中心位於本港西南約一百八十里，風力達十二級。氣象局呼籲市民留在室內，並注意防範。啓德機場已戒備，所有飛機停止起降。各機關亦已停止辦公，市民應留在室內，並注意防範。

少女跳樓慘死

死者爲江步天之女因患腦病自殺

【本報專訊】一名少女，因患腦病，於昨晚九時許，在江步天寓所跳樓自殺。死者爲江步天之女，年約十五歲，因患腦病，精神失常，於昨晚九時許，在江步天寓所跳樓自殺。死者爲江步天之女，年約十五歲，因患腦病，精神失常，於昨晚九時許，在江步天寓所跳樓自殺。死者爲江步天之女，年約十五歲，因患腦病，精神失常，於昨晚九時許，在江步天寓所跳樓自殺。

七月份幾項統計

港幣流通額七億九千萬 交通意外事件共三百餘宗

【本報專訊】七月月份幾項統計如下：港幣流通額七億九千萬，交通意外事件共三百餘宗。七月月份幾項統計如下：港幣流通額七億九千萬，交通意外事件共三百餘宗。七月月份幾項統計如下：港幣流通額七億九千萬，交通意外事件共三百餘宗。

一少婦在盛怒之下 竟欲扼死親兒

因家務糾紛將兒扼死

【本報專訊】一名少婦，因家務糾紛，於昨晚九時許，在盛怒之下，竟欲扼死其親生兒子。少婦因家務糾紛，於昨晚九時許，在盛怒之下，竟欲扼死其親生兒子。少婦因家務糾紛，於昨晚九時許，在盛怒之下，竟欲扼死其親生兒子。

新界八鄉警署 定期八日開幕

定期八日開幕

【本報專訊】新界八鄉警署，將於八月八日正式開幕。新界八鄉警署，將於八月八日正式開幕。新界八鄉警署，將於八月八日正式開幕。

茶葉嶺海濱 警匪遭遇戰

昨晚暴雨中 警匪遭遇戰

【本報專訊】昨晚暴雨中，茶葉嶺海濱發生警匪遭遇戰。警匪遭遇戰，昨晚暴雨中，茶葉嶺海濱發生警匪遭遇戰。警匪遭遇戰，昨晚暴雨中，茶葉嶺海濱發生警匪遭遇戰。

公眾游泳地方 禁摩托艇駛入

【本報專訊】公眾游泳地方，禁摩托艇駛入。公眾游泳地方，禁摩托艇駛入。公眾游泳地方，禁摩托艇駛入。

廣東輪船 昨晚停航

【本報專訊】廣東輪船，昨晚停航。廣東輪船，昨晚停航。廣東輪船，昨晚停航。

英軍演習 昨晚舉行

【本報專訊】英軍演習，昨晚舉行。英軍演習，昨晚舉行。英軍演習，昨晚舉行。

華商總會 理事會議

【本報專訊】華商總會，理事會議。華商總會，理事會議。華商總會，理事會議。

四月份港庫收支 盈餘千六百萬元

【本報專訊】四月月份港庫收支，盈餘千六百萬元。四月月份港庫收支，盈餘千六百萬元。四月月份港庫收支，盈餘千六百萬元。

鄭重聲明 無涉任何人士

【本報專訊】鄭重聲明，無涉任何人士。鄭重聲明，無涉任何人士。鄭重聲明，無涉任何人士。

作廢聲明 作廢聲明

【本報專訊】作廢聲明，作廢聲明。作廢聲明，作廢聲明。作廢聲明，作廢聲明。

南華鐵工廠 南華鐵工廠

【本報專訊】南華鐵工廠，南華鐵工廠。南華鐵工廠，南華鐵工廠。南華鐵工廠，南華鐵工廠。

巴黎雪糕有限公司 招請各區代理

【本報專訊】巴黎雪糕有限公司，招請各區代理。巴黎雪糕有限公司，招請各區代理。巴黎雪糕有限公司，招請各區代理。

香港警務處佈告 香港警務處佈告

【本報專訊】香港警務處佈告，香港警務處佈告。香港警務處佈告，香港警務處佈告。香港警務處佈告，香港警務處佈告。

警務處通告 警務處通告

【本報專訊】警務處通告，警務處通告。警務處通告，警務處通告。警務處通告，警務處通告。

尋人啟事 尋人啟事

【本報專訊】尋人啟事，尋人啟事。尋人啟事，尋人啟事。尋人啟事，尋人啟事。

遺失聲明 遺失聲明

【本報專訊】遺失聲明，遺失聲明。遺失聲明，遺失聲明。遺失聲明，遺失聲明。

家少生 家少生

【本報專訊】家少生，家少生。家少生，家少生。家少生，家少生。

林文煙花露水 林文煙花露水

【本報專訊】林文煙花露水，林文煙花露水。林文煙花露水，林文煙花露水。林文煙花露水，林文煙花露水。

益益貨倉有限公司 益益貨倉有限公司

【本報專訊】益益貨倉有限公司，益益貨倉有限公司。益益貨倉有限公司，益益貨倉有限公司。益益貨倉有限公司，益益貨倉有限公司。

林文煙花露水 林文煙花露水

【本報專訊】林文煙花露水，林文煙花露水。林文煙花露水，林文煙花露水。林文煙花露水，林文煙花露水。

益益貨倉有限公司 益益貨倉有限公司

【本報專訊】益益貨倉有限公司，益益貨倉有限公司。益益貨倉有限公司，益益貨倉有限公司。益益貨倉有限公司，益益貨倉有限公司。

林文煙花露水 林文煙花露水

【本報專訊】林文煙花露水，林文煙花露水。林文煙花露水，林文煙花露水。林文煙花露水，林文煙花露水。

益益貨倉有限公司 益益貨倉有限公司

【本報專訊】益益貨倉有限公司，益益貨倉有限公司。益益貨倉有限公司，益益貨倉有限公司。益益貨倉有限公司，益益貨倉有限公司。

林文煙花露水 林文煙花露水

【本報專訊】林文煙花露水，林文煙花露水。林文煙花露水，林文煙花露水。林文煙花露水，林文煙花露水。

勒死女人埋屍荒山案 首被告供狀中透露 打暈死者用繩勒頸

辯護律師反對被告之妻作証

昨審訊供未畢下星期一續訊

【本報訊】西貢地方法院昨審訊勒死女人埋屍荒山案，首被告供狀中透露，打暈死者用繩勒頸。辯護律師反對被告之妻作証，昨審訊供未畢，下星期一續訊。

被告供稱：案發於八月廿九日晚，在荒山某處，將死者勒死後，將屍體埋入土中。辯護律師表示，被告之妻在庭上作証，指被告供詞與事實不符，故反對其作証。

兩被告落案時供詞 一個承認一個否認

【本報訊】西貢地方法院昨審訊勒死女人埋屍荒山案，兩被告落案時供詞，一個承認一個否認。被告供稱：案發於八月廿九日晚，在荒山某處，將死者勒死後，將屍體埋入土中。辯護律師表示，被告之妻在庭上作証，指被告供詞與事實不符，故反對其作証。

元朗萬勝會 附屬登記團躍 大會入場不收門券

【本報訊】元朗萬勝會附屬登記團躍大會，入場不收門券。大會定於九月六日舉行，屆時歡迎各界人士參加。

英軍官被革職 判入獄

【本報訊】英軍官被革職，判入獄。該軍官因在戰場上表現不佳，被革職並判入獄。

上月天氣 無常

【本報訊】上月天氣無常，多變。天氣忽晴忽雨，給市民生活帶來不便。

保良局賣花 各總理積極勸捐

【本報訊】保良局賣花，各總理積極勸捐。保良局為籌集善款，特舉辦賣花活動，各總理均積極參與勸捐。

匪徒預伏天台梯次 劫掠事主入屋行劫

【本報訊】匪徒預伏天台梯次，劫掠事主入屋行劫。事主在逃脫過程中受傷，警方正全力追緝匪徒。

銀行劫案疑犯麥珠 請免解高庭

【本報訊】銀行劫案疑犯麥珠，請免解高庭。辯護律師表示，麥珠在案發時年僅十六歲，應予從輕處理。

如有不合理婚姻 可投訴華民署

【本報訊】如有不合理婚姻，可投訴華民署。華民署將協助市民處理婚姻糾紛，維護其合法權益。

行將重建 紀念英王佐治五世

【本報訊】行將重建，紀念英王佐治五世。政府將撥款重建受損建築，以紀念英王佐治五世在位五十週年。

鐘聲社籌善款 今晚粵劇義演

【本報訊】鐘聲社籌善款，今晚粵劇義演。鐘聲社為籌集善款，特舉辦粵劇義演活動，歡迎各界人士參加。

沙田軍車失事 歐籍女童慘死

【本報訊】沙田軍車失事，歐籍女童慘死。軍車在行駛過程中失控翻側，導致一名歐籍女童不幸身亡。

賬冊紀錄不清楚 兩個店東被罰款

【本報訊】賬冊紀錄不清楚，兩個店東被罰款。稅務局在檢查中發現兩店賬冊紀錄混亂，故對店東處以罰款。

估住男子被拘 首飾總工會內

【本報訊】估住男子被拘，首飾總工會內。警方在首飾總工會內發現一名可疑男子，遂將其拘捕。

華僑工會 新選出職員

【本報訊】華僑工會新選出職員。華僑工會日前舉行會員大會，選出新一屆職員。

三兩名會考 選入考會可

【本報訊】三兩名會考，選入考會可。三名考生通過會考，獲准入考。

譚健兒 院醫診治

【本報訊】譚健兒，院醫診治。譚健兒因患某種疾病，目前正在醫院接受治療。

聖羅格英文招男女生

【本報訊】聖羅格英文招男女生。聖羅格英文學校現招收男女生，歡迎報名。

新亞書院招生

【本報訊】新亞書院招生。新亞書院現招收新生，歡迎報名。

廣東高級會計學校

【本報訊】廣東高級會計學校。廣東高級會計學校現招收新生，歡迎報名。

文化校專

【本報訊】文化校專。文化校專現招收新生，歡迎報名。

東莞無線電專科學校

【本報訊】東莞無線電專科學校。東莞無線電專科學校現招收新生，歡迎報名。

廣僑書院

【本報訊】廣僑書院。廣僑書院現招收新生，歡迎報名。

商務高級會計學校

【本報訊】商務高級會計學校。商務高級會計學校現招收新生，歡迎報名。

廣東高級會計學校

【本報訊】廣東高級會計學校。廣東高級會計學校現招收新生，歡迎報名。

聖羅格英文招男女生

【本報訊】聖羅格英文招男女生。聖羅格英文學校現招收男女生，歡迎報名。

新亞書院招生

【本報訊】新亞書院招生。新亞書院現招收新生，歡迎報名。

廣東高級會計學校

【本報訊】廣東高級會計學校。廣東高級會計學校現招收新生，歡迎報名。

文化校專

【本報訊】文化校專。文化校專現招收新生，歡迎報名。

聖羅格英文招男女生

本校：第四班、第八班、九月六日開課
地址：新加坡聖羅格英文學校
電話：二二二二

新亞書院招生

本校：招收新生，九月六日開課
地址：新加坡新亞書院
電話：三三三三

廣東高級會計學校

本校：招收新生，九月六日開課
地址：新加坡廣東高級會計學校
電話：四四四四

文化校專

本校：招收新生，九月六日開課
地址：新加坡文化校專
電話：五五五五

廣東高級會計學校

本校：招收新生，九月六日開課
地址：新加坡廣東高級會計學校
電話：六六六六